

DK-Copenhagen: forms
OJ S 222/2012 17/11/2012
Contract award notice
Supplies

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Danske Regioner
Postal address: Dampfærgevej 22
Town: København Ø
Postal code: 2100
Country: Denmark
For the attention of: Thomad Birk Andersen
E-mail: tad@regioner.dk
Telephone: +45 35298270
Fax: +45 35298300
Internet address(es):
General address of the contracting authority: www.regioner.dk

I.2. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.3. Main activity

General public services
Health

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: yes

Official name: Region Nordjylland
Postal address: Niels Bohrsvej 30
Town: Aalborg Ø
Postal code: 9220
Country: Denmark
Official name: Region Midtjylland
Postal address: Skottenborg 26
Town: Viborg
Postal code: 8800
Country: Denmark
Official name: Region Syddanmark
Postal address: Damhaven 12
Town: Vejle
Postal code: 7100
Country: Denmark
Official name: Region Sjælland
Postal address: Alléen 15
Town: Sorø
Postal code: 4180
Country: Denmark

Official name: Region Hovedstaden
Postal address: Kongens Vænge 2
Town: Hillerød
Postal code: 3400
Country: Denmark

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title

Udbud af receptblanketter til Region Nordjylland, Region Midtjylland, Region Syddanmark, Region Sjælland og Region Hovedstaden.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Supplies
NUTS code

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system (DPS)

The procurement involves the establishment of a framework agreement

II.1.4. Short description of the contract or purchase(s)

Danske Regioner udbyder på vegne af de fem regioner i Danmark receptblanketter og -blokke. Den udbudte opgave indebærer, at der skal modtages bestillinger på receptblanketter og blokke fra praktiserende læger, tandlæger (herefter ydere), apoteker og sygehuse i hele landet. Blanketter og blokke skal trykkes, lagres og distribueres til de enkelte ydere og institutioner, og den største del af udgifterne faktureres til regionerne (sygehuse og enkelte ydere betaler selv). Endelig skal det ved bestillingen kontrolleres ved hjælp af ydernummer o. lign., at bestilleren har ret til at rekvirere receptblanketter.

Indholdet af receptblanketterne er fastlagt i receptbekendtgørelsen (bekendtgørelse nr. 1390 af 15.12.2011) med senere ændringer, og det er aftalt mellem parterne på sygesikringsområdet, at Regionernes Lønnings- og Takstnævn stiller receptblanketter til rådighed for yderne.

II.1.5. CPV code(s)

22820000 Forms, 22000000 Printed matter and related products

II.1.6. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.2. Total value of the contract/lot

II.2.1. Total value of the contract/lot

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction has been used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

11/608

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

Contract notice

Notice number in the OJ S: [2012/S 125-206896](#) of 3.7.2012

Section V: Award of contract

Contract No: 1

Lot title: Levering af receptblanketter til Region Nordjylland, Region Midtjylland, Region Syddanmark, Region Sjælland og Region Hovedstaden.

V.1. Date of conclusion of the contract

17.9.2012

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 5

V.3. Name and address of the contractor

Official name: Oberthur Technologies Denmark a/s

Postal address: Rugårdsvej 10

Town: Odense

Postal code: 5000

Telephone: +45 63142770

Fax: +45 66111556

V.4. Information on value of the contract/lot

V.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.2. Additional information

VI.3. Procedures for review

VI.3.1. Review body

Official name: Klagenævnet for Udbud

Postal address: Dahlerups Pakhus – Langelinie Allé 17

Town: København Ø

Postal code: 2100

Country: Denmark

E-mail: klfu@erst.dk

VI.3.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Klagefrister.

Klage skal indgives til klagenævnet inden bestemte frister, såfremt klagen vedrører et EU-udbud. Klage over ikke at være blevet prækvalificeret skal være modtaget i klagenævnet inden 30 dage fra dagen efter ordregiverens underretning om, hvem der er blevet prækvalificeret. Andre klager skal være modtaget i klagenævnet inden 6 måneder fra dagen efter offentliggørelsen af ordregiverens bekendtgørelse i Den Europæiske Unions Tidende om, at ordregiveren har indgået kontrakt, eller inden 12 måneder fra ordregiveren har underrettet tilbudsgiverne om, hvem ordregiveren vil indgå kontrakt med, hvis der er tale om en rammeaftale.

Der gælder ikke klagefrister for klager over overtrædelse af tilbudsloven.

Krav til klagen.

Et klageskrift kan bestå af et brev, som fremsendes til klagenævnet. Følgende skal fremgå af brevet:

1. Hvem der klager.
 2. Hvilket udbud eller licitation klages der over. Er det et EU-udbud eller en licitation efter tilbudsloven?
 3. Hvad klages der over. Klageren skal formulere påstande, som præcist beskriver de overtrædelser, som indklagede efter klagerens opfattelse har gjort sig skyldig i, og som klageren ønsker klagenævnets stillingtagen til. Af hver enkelt påstand skal fremgå:
 - Den regel eller det princip, der angives at være overtrådt.
 - En præcis beskrivelse af, hvordan overtrædelserne menes at være sket. Det vil ofte være nødvendigt at henvise konkret til relevante punkter i udbudsbetingelserne eller i andre bilag fx tilbuddene. Det kan være en fordel at medtage særligt vigtige citater i påstanden.
 - Hver enkelt overtrædelse skal beskrives i én enkelt påstand. Påstandene må således ikke overlappe hinanden.
- Hvorledes påstande formuleres, kan ses af klagenævnets kendelser i tidligere sager.
4. At ordregiveren er underrettet om klagen (se punktet underretning).
 5. At klagegebyret er betalt (se punktet klagegebyr).

Sammen med klagen fremsendes relevante bilag. Det vil typisk være udbudsbekendtgørelsen (hvis der er tale om et EU-udbud), udbudsbetingelserne og ordregiverens underretning om, hvem der er blevet prækvalificeret, eller ordregiverens underretning om, hvem ordregiveren vil indgå kontrakt med.

Bilagene skal nummereres som bilag 1, 2, 3 osv.

Klagen og bilag sendes – så vidt muligt i 3 eksemplarer – til Klagenævnet for Udbud, Dahlerups Pakhus, Langelinie Allé, 2100 København Ø. Det henstilles, at klagen (som Word-fil) og bilag (så vidt muligt i kopierbare fil-formater) derudover også sendes elektronisk til klfu@erst.dk (max. 10 MB pr. e-mail) eller på et usb-stik (bør emballeres forsvarligt ved indsendelse).

Klagenævnet kan afvise en klage, såfremt klagen er uegnet til at danne grundlag for sagens behandling som følge af, at klagen ikke opfylder kravene ovenfor.

Klagegebyr.

Samtidig med klagens fremsendelse til klagenævnet skal der betales et klagegebyr på 10 000 DKK. Gebyret kan enten vedlægges klagen på en check eller indbetales på klagenævnets konto i Danske Bank:

Reg. nr. 3100, konto nr. 9001743.

Swift Code: DABADKKK. IBAN nr. DK 83 3000 0009 0017 43.

Såfremt gebyret indbetales på det oplyste kontonr., anføres følgende som bemærkning: » Klagenævnet for Udbud, "virksomhedens navn"«.

Dokumentation for bankoverførslen skal vedlægges klageskriftet.

Følgende anføres i klageskriftet:

1.Om gebyret betales ved vedlagt check eller ved overførsel.

2.Registrerings – og kontonummer til den konto, hvortil klagegebyret eventuelt kan tilbageføres.

Underretning.

Samtidig med klagens fremsendelse til klagenævnet skal klageren sende eller maile en kopi af klagen med bilag til ordregiveren. Klagenævnet har brug for at vide, om klageren har underrettet ordregiveren, og klageren skal derfor sende kopi af underretningen af ordregiveren til klagenævnet.

Standstill.

Hvis der er tale om et EU-udbud, skal ordregiveren afholde en obligatorisk standstill-periode på enten 10 eller 15 kalenderdage regnet fra dagen efter den dag, hvor ordregiveren har afsendt underretning til tilbudsgiverne om kontrakttildelingen. Hvis underretningen er sket ad elektronisk vej (e-mail), må ordregiveren tidligst indgå kontrakt efter udløbet af en standstill-periode på 10 kalenderdage. Hvis underretningen er sket pr. brev, må ordregiveren tidligst indgå kontrakten efter 15 kalenderdage.

Hvis ordregiveren har afsendt underretningen pr. mail den 1. juli, er den sidste dag i standstill-perioden den 11. juli, og en klage til Klagenævnet for Udbud skal derfor modtages i klagenævnet den 11. juli inden midnat, hvis klagen skal have automatisk, midlertidig opsættende virkning.

Hvis den 11. juli er en lørdag, en søndag eller en helligdag »skubbes« standstill-periodens udløb til udgangen af den følgende arbejdsdags sidste time, jf. forordning nr. 1182/71 af 3.6.1971 om fastsættelse af regler om tidsfrister, datoer og tidspunkter artikel 3, stk. 4. Hvis den 11. juli er en lørdag, udløber standstill-perioden derfor mandag den 13. juli ved midnat (medmindre mandag er en helligdag).

Hvis klagen modtages i klagenævnet inden udløbet af standstill-perioden, har klagen automatisk, midlertidig opsættende virkning, indtil klagenævnet har truffet afgørelse om, hvorvidt klagen skal have opsættende virkning. Ordregiveren må altså ikke underskrive kontrakt, før klagenævnet har haft mulighed for at se på sagen.

Andre tilfælde af opsættende virkning.

Hvis klagen ikke er omfattet af standstill-reglerne, fx hvis den vedrører overtrædelse af tilbudsloven, skal klageren oplyse i klagen, om han ønsker klagen tillagt opsættende virkning, altså om det er klagerens ønske, at udbudsprocessen skal stoppes, og at ordregiveren ikke må underskrive kontrakten, før klagenævnet har truffet endelig afgørelse i sagen.

VI.3.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Konkurrence - og forbrugerstyrelsen

Postal address: Carl Jacobsens Vej 35

Town: Valby

Postal code: 2500

Country: Denmark

E-mail: kfst@kfst.dk

Telephone: +45 41715000

Internet address: www.kfst.dk

VI.4. Date of dispatch of this notice

14.11.2012

